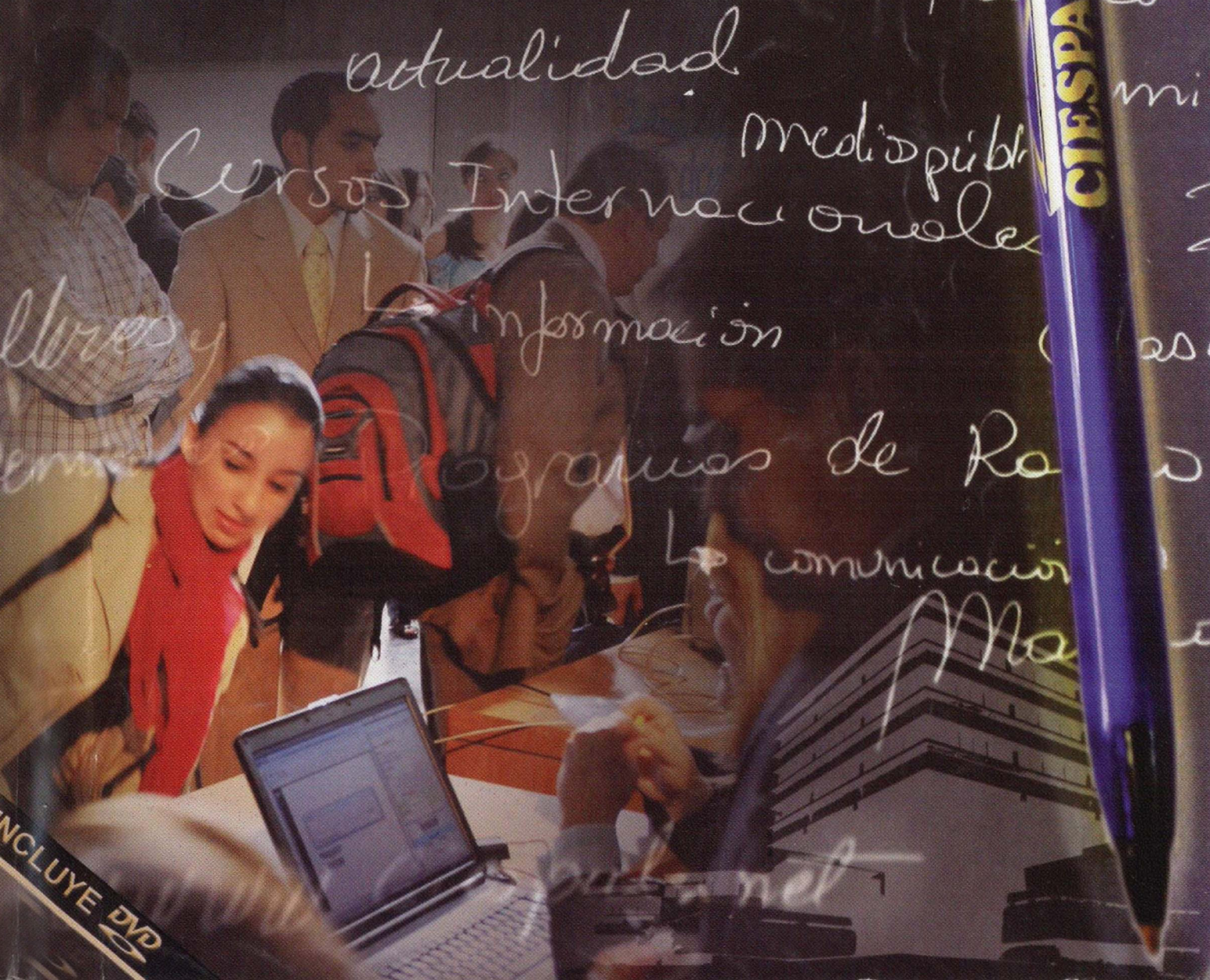


107 Chasqui

Nº 107 - septiembre 2009

EDICIÓN DE ANIVERSARIO

Revista Chasqui
actualidad
Cursos Internacionales
Medios públicos
Información
Programas de Radio
La comunicación



INCLUYE DVD

Director

Fernando Checa Montúfar, PhD (c)

Dirección Técnica

María del Carmen Cevallos

Publicaciones

Raúl Salvador R.

Editor

Pablo Escandón M.
 pescandon@ciespal.net

Portada

Mayra Cajilema C.

Diseño y diagramación

Diego S. Acevedo

Corrección

Raquel Rosero

Suscripciones

Isaías Sánchez
 isanchez@ciespal.net

Chasqui es una publicación del CIESPAL

Miembro de la
 Red Iberoamericana de Revistas
 de Comunicación y Cultura
<http://www.felafacs.org/rederevistas>

Red de Revistas Científicas
 de América Latina y el Caribe
 en Ciencias Sociales y Humanidades
<http://redalyc.uaemex.mx>

Impresión

Editorial QUIPUS - CIESPAL

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

porque la comunicación es un derecho

Presidente
 Edgar Samaniego
 Universidad Central del Ecuador

Fander Falconi
 Ministro de Relaciones Exteriores, Comercio e
 Integración

Raúl Vallejo C.
 Ministro de Educación

Héctor Chávez V.
 Universidad Estatal de Guayaquil

Antonio Arribas
 Organización de Estados Americanos

Patricia Ashton D.
 Comisión Nacional de UNESCO
 para los países andinos

José Camino C.
 Unión Nacional de Periodistas

Freddy Moreno M.
 Asociación Ecuatoriana de Radiodifusión

Wilfrido García
 FENAPE

Fernando Checa Montufar
 Director General del CIESPAL

Teléfonos (593-2) 250-6148 252-4177
 Fax (593-2) 250-2487

web: <http://www.ciespal.net>

weblog: <http://chasquirevista.wordpress.com/>

Apartado Postal 17-01-564
 Quito - Ecuador
 Registro M.I.T. SP1027
 ISSN 13901079

	Pág.		Pág.
Portada			
CIESPAL: origen de una institución integradora Edmundo Erazo	4	Testimonio El CIESPAL cambió para bien mi visión profesional Juan Carlos Peña Gutiérrez	56
Resgate do pensamento latino-americano Desafio inadiável do campo da comunicação José Marques de Melo	8	Coyuntura	
Hacia una nueva gestión del CIESPAL Fernando Checa Montúfar	14	Comunicación para la integración andina: la experiencia de FELAFACS Elohim Monard Rivas	52
CIESPAL y los latinoamericanos Teresa Quiroz	22	Ética periodística en la currícula de la UNESCO y en los cursos superiores brasileños Rogério Christofolletti	58
CIESPAL y la humanización de la comunicación: Puente entre el estado de las ciencias y la práctica de la comunicación Entrevista con Manuel Martín Serrano	24	La infografía interactiva: Un género por desarrollar Gabriela Arévalo	62
CIESPAL: promoción y acompañamiento de aprendizajes en comunicación social Daniel Prieto Castillo	32	La TV como medio de transición hacia lo digital Cosette Castro	68
La radio en el proyecto comunicacional del CIESPAL Hernán Espinoza	38	¿Es la Internet un derecho? Eduardo Villanueva Mansilla	74
La televisión en CIESPAL César Herrera	42	Publicaciones	
CIESPAL: 50 años de investigaciones aplicadas Alexandra Ayala	44	Actividades del CIESPAL	
			84

Las virtudes físicas y los tiempos del monarca



Psicología



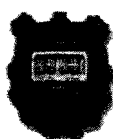
El corazón



Centro de gravedad



Genu varo



Los tiempos



Pulmones y corazón



El corazón y los pulmones

Tiene una capacidad de ventilación y de oxigenación mayor a otras personas.

Jefferson

-En el ejercicio su organismo lleva de 4,5 a 5 lts de oxígeno por minuto.
-Al levantarse registra entre 40 y 42 pulsaciones por minuto.

Gente común

-El común tiene un promedio de 4,3 a 4,5 litros de oxígeno por minuto.
-En una persona normal el corazón late entre 60 y 80 veces por minuto.

La infografía interactiva:

Un género por desarrollar

Gabriela Arévalo

Ecuatoriana, comunicadora social.
gabyareg@hotmail.com

A pesar de la nueva era digital y el asombroso panorama de posibilidades comunicativas que ofrece al periodismo digital la infografía interactiva, este género periodístico es entendido bajo definiciones erróneas que desvalorizan su función; como consecuencia, pocos son los periódicos digitales en Ecuador que publican infografías interactivas y que explotan las cualidades que, tanto la infografía como la Web, les ofrecen.

La infografía digital es un género ciberperiodístico joven y muy atractivo para los consumidores de información en pantalla: la interacción es el elemento primordial...

Definición de infografía interactiva

Varios son los adjetivos –digital, multimedia, interactivo, etc.– que se utilizan para definir a la infografía que no es publicada en un medio impreso. Se descartará la utilización del término infografía digital, pues se hace referencia únicamente al soporte en el que es presentado este género, –las infografías pueden ser publicadas en un soporte digital pero no por ello poseen características propias de la Red–. Infografía multimedia es una denominación mucho más apropiada, pues se refiere a la integración de texto, audio y video en un solo canal. Sin embargo, muchas infografías aunque son de carácter multimedia no permiten que el usuario sea parte del proceso informativo, elemento indispensable en el ciberperiodismo. Por ello es adecuado referirse a este nuevo género como infografía interactiva.

Es importante señalar que aunque la infografía interactiva posee similitudes con su antecesora, la infografía impresa, es un género totalmente distinto, no solo por presentarse en un soporte totalmente diferente, sino por tener características propias que la impresa no posee: movimiento, interacción entre el usuario y el gráfico, una estructura organizada de forma novedosa –no secuencial–, integración de texto, imagen estática y en movimiento y elementos sonoros.

Alberto Cairo, editor infográfico del diario *elmundo.es*, define a la infografía interactiva como aquel género que hace “uso de una multiplicidad de formas de codificación: no sólo la representación gráfica (aunque sea ésta su núcleo), sino también el vídeo, el audio, elementos interactivos, etc.”. Esta nueva forma de expresión ha permitido mostrar que en el campo periodístico “existe cierto tipo de contenidos no pueden ser transmitidos si no es usando un gráfico animado. Además, que es posible dejar que el lector

interactúe con los datos para crear diferentes escenarios” (Cairo. 2008).

Cairo, al decir que existen contenidos que no pueden ser transmitidos si no es usando un gráfico animado, se refiere a aquellos acontecimientos noticiosos que son mejor explicados mediante una representación de los hechos, por ejemplo: el accidente ocurrido en la ciudad de Quito donde un helicóptero se estrelló sobre un condominio ubicado en la avenida González Suárez fue un hecho de gran cobertura en los medios de comunicación; sin embargo, la información entregada explicaba escuetamente lo ocurrido, una infografía interactiva hubiese permitido representar el accidente con una animación y explicar así cómo y por qué ocurrió: De esta forma el lector hubiese conocido el lugar exacto donde se estrelló, los daños que ocasionó, cómo se propagó el incendio y en qué lugar perecieron las víctimas.

El periodista tiene el reto de presentar información que difícilmente puede ser entendida en un texto periodístico, o siente la necesidad de entregar al lector-usuario un mensaje de forma novedosa, explotando todos los recursos característicos de la Web. La infografía interactiva es uno de los pocos géneros que permite relatar cualquier tipo de información, porque presenta un acontecimiento noticioso de forma completa, facilita su comprensión y desarrolla aspectos significativos que difícilmente pueden ser explicados en una noticia de uno o dos párrafos, o con una fotografía, como se ve en el ejemplo.

Esta infografía publicada por el diario *Times* relata el asesinato de 32 personas en la Universidad de Virginia, en EE.UU.; cuenta de forma secuencial cómo ocurrieron los acontecimientos, la reacción de las personas que estuvieron presentes durante la masacre, el recorrido que hizo el asesino y cuántas víctimas y qué lugares fue dejando a su

paso. Este trabajo periodístico fue el más galardonado en las últimas ediciones de Malofiej con el premio Peter Sullivan.

El relato en la infografía interactiva

El relato periodístico se refiere a la descripción y narración de un acontecimiento y la manera de explicar sucesos de forma relevante y noticiable. Mediante la infografía interactiva se producen nuevas formas de crear historias, y, gracias al discurso hipertextual que utiliza, su relato es muy preciso, riguroso y comprensible.

La hipertextualidad es la característica que más ha influido en la narración ciberperiodística (García. 2003), y la infografía interactiva ha aprovechado al hipertexto para construir un relato no lineal con varios niveles de profundidad y acompañado de distintos recursos multimedia.

La multimedia es un recurso importante en el relato infográfico interactivo pues combina: texto, elementos iconográficos: fotográficos y gráficos, audio: grabaciones en vivo, música y video. La infografía interactiva incluye estos elementos de tal forma que su relato toma consistencia y sentido, como lo dice Salaverría (2005):

Si la infografía es el género que mejor aprovecha las posibilidades hipertextuales, también es – aunque en menos medida – el que mejor utiliza la interactividad y los formatos multimedia. Progresivamente el sonido y el vídeo se han incorporado al trabajo de los equipos de infografistas en los cibermedios. En España, medios de ámbito nacional como Elmundo.es, Elpaís.es, Lavanguardia.es (...), realizan trabajos realmente multimedia en los que se produce una integración efectiva de formatos, y no sólo una mera yuxtaposición de éstos.

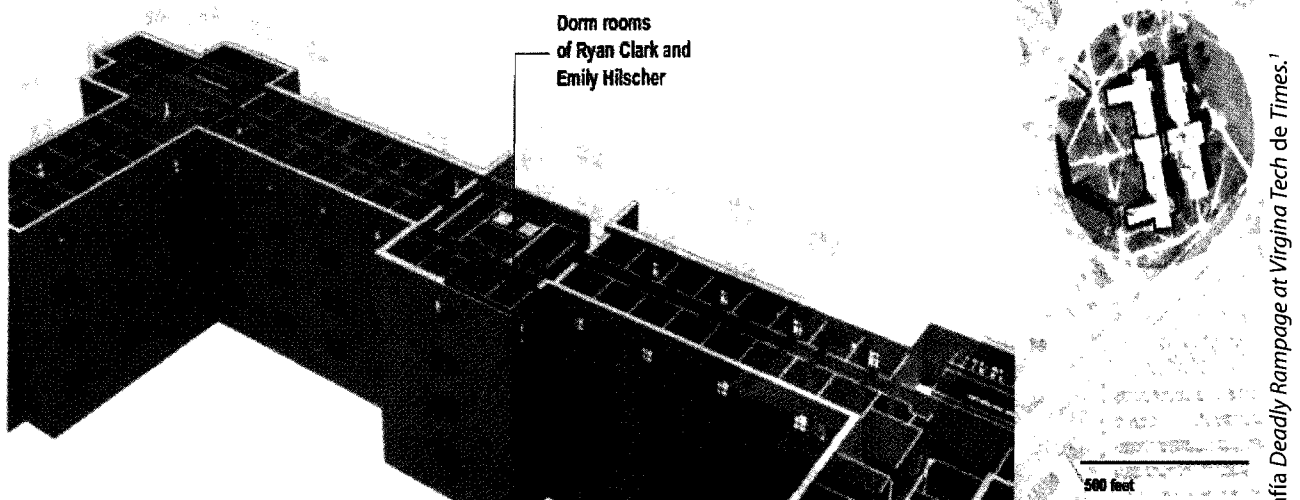
Deadly Rampage at Virginia Tech

Events leading to the deaths of 32 people and the gunman during two shooting attacks at Virginia Polytechnic Institute on Monday.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 NEXT ▶

Inside the Dormitory

Students say a gunman goes room to room. Mr. Clark, a resident assistant, is investigating noise when he comes upon the gunman. Mr. Clark is shot and killed. Ms. Hilscher, a freshman living next to Mr. Clark, is also murdered.



Sources: University officials; survivor accounts; professors and classmates; aerial photo by InfoTech Enterprises/Town of Blacksburg, Va.

Shen Carter, Amanda Cox, Farhana Hossain, Tom Jackson, Heeyoun Park, Graham Roberts, Amy Schoenfeld and Andrea Tse / The New York Times

Infografía Deadly Rampage at Virginia Tech de Times.

La interactividad

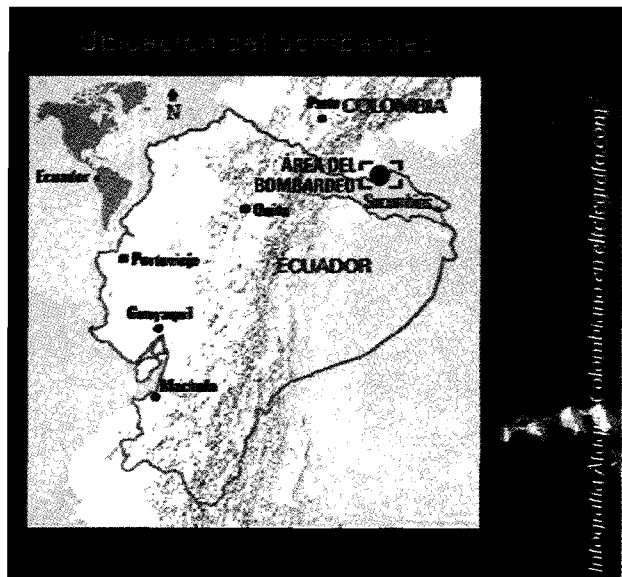
Los nuevos usuarios han dejado de ser receptores pasivos que únicamente reciben información, ahora gracias a la convergencia mediática que se produce en la Red pueden ser al mismo tiempo lectores, oyentes y televidentes, -por esta razón el lector de los nuevos medios demanda contenidos adaptados a recursos multimedia- y lo más importante, tienen la posibilidad de contribuir con la producción de contenidos, así como de interactuar con la información.

Los usuarios acostumbrados a “navegar” en la Internet tiene la posibilidad de ser un receptor activo, es decir, “que interactúa con el medio y participa en los procesos de comunicación e información de la Red, y que será mucho más exigente con los contenidos que se ofertan” (Alonso y Martínez. 2003). Al producir una infografía interactiva se debe tener en cuenta que tanto el contenido como la forma complazcan, informen, e incentiven la participación del usuario.


La interacción es el intercambio informativo entre el usuario y un sistema artificial que, en este caso, es la infografía interactiva. Hablar de interacción es hablar de la relación entre el usuario y la infografía, el conjunto de reglas sobre lo que puede hacer el usuario y la respuesta que recibirá del programa: “detrás de todo programa multimedia existe uno o más autores que han establecido el conjunto de reglas sobre cómo va a ser la interacción con el usuario, qué acciones va poder llevar a cabo, cuándo y cómo” (Matas. 2008).

“Existen historias que permiten un mayor grado de control por parte del lector. En estos casos, no hay razón para limitar el *input* a un simple ‘presionar un botón’, sino que se puede permitir que el usuario modifique la configuración entera de la infografía”.

El periódico digital es el medio más idóneo para producir y publicar infografías interactivas, pues permite que este nuevo género explote sus características periodísticas, además de entregar a los comunicadores una nueva forma de presentar la



información. El lector recurre al ciberdiario cuando desea encontrar información periodística tanto verídica como novedosa y la infografía interactiva utiliza recursos gráficos, hipertextuales y multimedia que le permiten relatar acontecimientos difíciles. Además, la Web permite dotar a la infografía de fuentes narrativas muy diversas, al poseer enlaces informativos internos y externos.

Actualmente en el Ecuador son pocos los diarios que producen y publican infografías interactivas, aquellos periódicos digitales que lo hacen como diario eltelégrafo.com y elcomercio.com han creado infografías que carecen de una característica indispensable: la interactividad. 

Referencias:

Cairo, Alberto. Entrevista personal. 2008
 García de Torres, Elvira y María José Pou Amérigo. “Características de la Comunicación Digital” en *Manual de Redacción Ciberperiodística*. Barcelona: Ariel. 2003.
 Salaverría, Ramón. *Cibermedios*. Sevilla: CS. 2005.
 Alonso, Jaime y Lourdes Martínez. “Medios Interactivos: Caracterización y Contenidos” en *Manual de redacción Ciberperiodística*. Barcelona: Ariel. 2003.
 Matas Toni. *El multimedia: de la lectura a la interactividad*. En http://www.bcnmultimedia.com/CAT_eines/articles/ArticleTMAudio-visual.htm. Acceso: 8 de diciembre de 2008.

1 http://www.nytimes.com/2007/04/17/us/20070417_SHOOTING_GRAPHIC.html?_r=2&oref=slogin
 2 www.elmundo.es/elmundo/2005/graficos/abr/s2/casa.html